

Distr.: General 12 August 2013

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 23–25 октября 2013 года Пункт 20 а) предварительной повестки дня Проект программы работы, двухгодичная оценка и проект плана работы

Проект программы работы и двухгодичная оценка на 2014–2015 годы

Записка секретариата

I. Мандат

- 1. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) о рассмотрении программы работы каждые два года и о проведении следующего обзора в 2014 году (ЕСЕ/TRANS/200, пункт 120) Рабочей группе будет предложено рассмотреть и утвердить свою программу работы на 2014—2015 годы, а также соответствующие параметры, позволяющие провести ее двухгодичную оценку.
- 2. В настоящем документе содержатся проект программы работы на 2014-2015 годы, соответствующие параметры для ее двухгодичной оценки и информация о статусе Рабочей группы.

II. Проект программы работы на 2014-2015 годы

А. Введение

3. В настоящем документе содержится проект программы работы КВТ на 2014–2015 годы применительно к подпрограмме "Железнодорожный транспорт". Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) предлагается рассмотреть эту программу для утверждения на ее нынешней сессии. Затем она будет передана КВТ и Исполнительному комитету ЕЭК ООН для официального



одобрения. Рабочая группа и КВТ будут иметь возможность скорректировать эту программу работы в течение двухгодичного периода, что будет отражено в отдельном документе.

- 4. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности (кластеру) проект содержит описание ожидаемого достижения и перечень итогов/видов деятельности для реализации в 2014–2015 годах. Ожидается, что эти итоги/виды деятельности будут способствовать достижению планируемых результатов работы.
- 5. Группирование видов деятельности по направлениям точно соответствует классификации, которая использовалась КВТ для проведения двухгодичной оценки показателей результативности его подпрограмм.
- 6. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту включены следующие направления деятельности (ECE/TRANS/2012/9/Rev.1):

Направление деятельности №	Подпрограмма: 02 Транспорт			
-				
1	Общая координация (КВТ и Бюро)			
2	Тенденции и экономика транспорта (включая евро-азиатские транспортные связи)			
3	Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС)			
4	Железнодорожный транспорт и проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)			
5	Внутренний водный транспорт			
6	Интермодальные перевозки и логистика			
7	Таможенные вопросы, связанные с транспортом			
8	Общеевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)			
9	Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)			
10	Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС)			
11	Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ (ГСС) (ЭКОСОС)			
12	Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов			
13	Статистика транспорта			
14	Автомобильный транспорт и проект Трансъевропейской автомагистрали Север-Юг (TEA)			
15	Безопасность дорожного движения			

- 7. Кроме того, итоги/виды деятельности, перечисленные в настоящем документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам ЕЭК ООН на 2014-2015 годы (подрограмма 2: Транспорт), принятому Генеральной Ассамблеей (А/68/6 (раздел 20)). При необходимости они дополняются некоторыми статьями, отражающими последние изменения и потребности государств - членов ЕЭК ООН. Для удобства ссылки такие новые итоги/виды деятельности четко обозначены в качестве "дополнительных".
- Итоги/виды деятельности перечислены по направлению деятельности (кластеру), к которому они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация, b) публикации и другие информационные материалы; и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные мероприятия и консультационные услуги.
- Ниже перечислены соответствующие показатели достижения вместе с исходными и целевыми данными, на основе которых будет оцениваться эффективность работы.
- Настоящий документ по существу базируется на плане работы SC.2 на 2012-2016 годы, которым был принят на шестьдесят пятой сессии Рабочей группы в ноябре 2011 года (ECE/TRANS/SC.2/2011/4 и ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 55-56) и утвержден КВТ на его семьдесят четвертой сессии 28 февраля – 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/2012/9 и ECE/TRANS/224, пункт 93).

B. Цель и стратегия

- Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту является облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок разными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют обеспечению устойчивого развития транспорта.
- Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел транспорта.

Итоги/виды деятельности для реализации в двухгодичный период 2014-2015 годов

13. Итоги/виды деятельности для реализации в 2014-2015 годах:

Подпрограмма: 02 Транспорт

Направление деятельности 4: Железнодорожный транспорт (Проект трансъевропейской сети железнодорожных линий (ТЕЖ))

Описание направления деятельности (факультативно)

Ожидаемые достижения по этому направлению деятельности

1. ление Европейского соглашения о международных вания и политики железнодорожного магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ). транспорта в регионе, включая инфра-

Наблюдение за применением, обзор и обнов- Более четкое понимание функциониро-

Описание направления деятельности (факультативно)

Ожидаемые достижения по этому направлению деятельности

- 2. Рассмотрение мер для повышения эффективности железнодорожного транспорта как части устойчивой транспортной системы, включая узкие места в секторе железнодорожных транспортных услуг на общеевропейском уровне.
- 3. Доклад по проекту Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) и деятельности в его рамках, укрепление сотрудничества между проектом ТЕЖ и Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) и рассмотрение возможностей использования его результатов.
- 4. Обследование пассажирских и грузовых перевозок по сети СМЖЛ для обеспечения поддержки процесса транспортного планирования.
- 5. Участие в различных железнодорожных проектах и инициативах, которые будут осуществляться в евро-азиатских транспортных коридорах, и их мониторинг.
- 6. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе посредством усовершенствования процедур пересечения границ и гармонизации технических требований различных железнодорожных систем и их функционирования на границах.
- 7. Обзор общих тенденций на железнодорожном транспорте и политики в области железнодорожного транспорта, анализ конкретных экономических аспектов железнодорожных перевозок, сбор, компиляция и распространение статистических данных о железнодорожном транспорте в сотрудничестве с Рабочей группой по статистике транспорта (WP.6) и подготовка докладов, обзоров и публикаций по вопросам развития железнодорожного транспорта и оптимальной практике.

Основные действия со стороны Отдела транспорта:

- а) выполнять роль секретариата для Рабочей группы по железнодорожному транспорту и ее групп экспертов;
- b) поддерживать онлайновый инструмент мониторинга применения стандартов инфраструктуры СМЖЛ и СЛКП;
- с) оказывать поддержку для расширения технического сотрудничества и наращивания потенциала на железнодорожном транспорте;
- d) представлять ЕЭК ООН на соответствующих совещаниях межправительственных и неправительственных организаций.

структуру, пересечение границ, вопросы эксплуатационной совместимости и мониторинг и обновление соответствующих нормативных документов, а также укрепление сотрудничества стран ЕЭК ООН в рассмотрении этих вопросов.

Расширение возможностей стран ЕЭК, участвующих в проектах ТЕЖ.

2. Итоги/виды деятельности

- а) Совещания и соответствующая дискуссионная документация
 - 4.1 Рабочая группа по железнодорожному транспорту (шестьдесят восьмая сессия в 2014 году и шестьдесят девятая сессия в 2015 году (12 заседаний).

Документация:

Повестки дня и доклады о работе годовых сессий (4); другие документы (12) по предусмотренным мандатом вопросам, включая проект программы работы и план работы, государственно-частное партнерство и железнодорожное финансирование, высокоскоростные железные дороги, железнодорожную безопасность, облегчение пересечения границ, железнодорожный обзор, показатели производительности железнодорожного транспорта, реформу железных дорог, единое железнодорожное право, администрирование и обновление Соглашения СМЖЛ; другие связанные с ними документы по новым предусмотренным мандатом вопросам.

- b) Публикации и другие информационные материалы
 - 4.2 Онлайновый инструмент мониторинга применения стандартов инфраструктуры СМЖЛ и СЛКП (дополнительно).
 - 4.3 Публикация по обзору положения на железнодорожном транспорте в регионе ЕЭК ООН, включая современные проблемы на железнодорожном транспорте, в том числе вопросы изменения климата, инфраструктуры и статистики (дополнительно).
 - 4.4 Исследование по вопросам безопасности на железнодорожном транспорте, включая рекомендации (дополнительно).
 - 4.5 Карта европейской сети железных дорог (1).

Непериодические публикации:

- Генеральный план развития высокоскоростного железнодорожного движения.
- с) Техническое сотрудничество
 - 4.7 Рабочее совещание по современным вопросам развития железнодорожного транспорта (2).
 - 4.8 Рабочее совещание по безопасности на железнодорожных переездах (2).
 - 4.9 Семинары по вопросам ТЕЖ (2).
 - 4.10 Проект по вопросам ТЕЖ на местах (1).

III. Двухгодичная оценка

14. На основе решений, принятых на шестьдесят пятой сессии в ноябре 2011 года (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 55–56), результативность деятельности Рабочей группы определяется в рамках двухгодичной оценки с точки зрения одного ожидаемого достижения, трех показателей достижения и соответствующих критериев эффективности. В 2012 и 2013 годах этот подход был одобрен КВТ в контексте планирования результатов работы для оценки за двухгодичный период 2012–2013 годов (ECE/TRANS/2012/10/Rev.1).

GE.13-23877 5

15. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти параметры на 2012-2013 годы (ожидаемые достижения, показатели достижения, фактические показатели результативности), как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2014-2015 годов.

Двухгодичная оценка Обзор показателей результативности за 2012—2013 годы и определение целей на 2014—2015 годы

Направление деятельности	Ожидаемые достижения	Показатели достижения	Фактические показатели результативности
4. Железно- дорожный транспорт (проект Трансъевро- пейской железнодо- рожной маги- страли (ТЕЖ))	Более четкое понимание функционирования и политики железнодорожного транспорта в регионе, включая инфраструктуру, пересечение границ, вопросы эксплуатационной совместимости и мониторинг и обновление соответствующих нормативных документов, а также укрепление сотрудничества стран ЕЭК ООН в рассмотрении этих вопросов	а) Число стран, межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО), участвующих в годовых совещаниях Рабочей группы по железнодорожному транспорту, и степень удовлетворения, указываемая в ходе обследований Показатели результативности: Исходные данные за 2010—2011 годы: 30 Целевой показатель на 2012—2013 годы: 30	<i>результативности</i> 55 80
	Расширение возможностей стран ЕЭК, участвующих в проектах ТЕЖ	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40 b) Количество поправок к Соглашению СМЖЛ, а также обновленных и измененных линий в приложении I к нему, которые были приняты, обновлены или изменены Рабочей группой	
		Показатели результативности: Исходные данные за 2010–2011 годы: 1 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 1 Целевой показатель	1
		на 2014—2015 годы: 1 с) Количество организованных тематических рабочих совещаний/семинаров/обсуждений и число участников	0

Направление деятельности	Двухгодичная оценка Обзор показателей результативности за 2012—2013 годы и определение целей на 2014—2015 годы					
	Ожидаемые достижения	Показатели достижения		Фактические показатели результативности		
		Показатели результатив	Показатели результативности:			
		Исходные данные				
		за 2010-2011 годы:	1	1		
		Целевой показатель				
		на 2012-2013 годы:	2	2		
		Целевой показатель				
		на 2014-2015 годы:	2			

IV. Статус Рабочей группы

- 16. В соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН мандат этих рабочих групп и вопросы о его продлении следует рассматривать каждые пять лет (ECE/EX/1, пункт 1 с)).
- 17. На своей семьдесят четвертой сессии в марте 2012 года КВТ возобновил пятилетний мандат Рабочей группы (ECE/TRANS/224, пункт 91), который был впоследствии утвержден Комиссией на ее шестьдесят пятой сессии в апреле 2013 года.
- 18. Круг ведения Рабочей группы, принятый Рабочей группой 3-4 ноября 2011 года (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 58) и утвержденный КВТ 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/224, пункт 91), содержится в документе ECE/TRANS/SC.2 /2011/3. Поскольку Рабочая группа не приняла особые правила процедуры, применяются правила процедуры Комиссии.

GE.13-23877 7